malacký hlas

Vydáva Mesto Malacky pre svojich občanov • Ročník 14. • Číslo 10/2004 • Cena 5 Sk

malackyhlas@malacky.sk • www.malackyhlas.sk

ÚVODNÍK

Stačilo by len trochu trpezlivosti

„Urobím si radosť," povedala som si raz cestou z práce a zastaviac sa v najbližšom kvetinárstve vybrala som si z množstva voňavých nádher črepníkový kvet. S prianím dobrého výhľadu som ho položila rovno na okennú dosku. Dni odchádzali a s nimi i napriek mojej starostlivosti zeleň z listov. „Je to moja chyba. Neviem sa ani o kvet postarať," obviňovala som sa. „Úplne uschol." V záchvate smútku i hnevu som schmatla nožnice, aby som sa zbavila zosušených lístkov bez života. Čin ma však nijako neuspokojil, skôr rozjatril už aj tak dosť ubolenú dušu. Pohľad na prázdny črepník spustil ďalší lejak sĺz, ktorému sa nedalo nijako zabrániť. Prešiel deň, dva. Pomaly som zabúdala. Ale čo to? Z okennej dosky, na ktorej ohrdnuto stála pamiatka na kvet, na mňa vykúkalo čosi zelenkavé. „To nie je možné!" skrikla som od prekvapenia. Áno, chudák nemý tvor sa mi po čase odvďačil novým, ešte krajším znovuzrodením. Stačilo len trošku trpezlivosti. Trpezlivosti, ktorej nikdy nie je, hlavne v dnešnom uponáhľanom svete, dosť. O koľko nedorozumení, sĺz, ba aj zúrivosti by sme denne mohli ušetriť seba i našich blízkych, ak by sme si dopriali čo i len o trochu viac času. Veď život nie je ako film na VHS, nedá sa posúvať ani dopredu, ba ani dozadu. Koľkokrát sa vám stalo, že ste chceli predbehnúť to, čo sa nedá a pokazili ste i to, čo sa predtým dalo zachrániť? Vždy, keď sa mi v práci nedarí, pozriem sa na okennú dosku na črepník s kvetom, ktorý už zdobí moju kanceláriu.

Prečo nedáme viac času niečomu, čo len kľíči, aby sa predralo na povrch? Zameriavame sa len na výsledky našej práce, vzťahov, dní, ktoré plynú a znervózňuje nás pomyslenie, že neprichádzajú tak rýchlo, ako by sme si to sami predstavovali. A pri ceste za cieľom sa potom neušetríme zbytočných nedorozumení, škriepok, zúfalstva či sĺz. No zmysel nie je v cieli, ale v ceste. Tak načo sa náhliť? Náhlil sa a stálo ho to život. Chcel predbehnúť čas a dnes ho už nepotrebuje. Tragický príklad, no pravdivý. Stačí len trochu trpezlivosti a naše deti sa budú mať kde stravovať. Dajme trochu času kompetentným na vyriešenie problému a škola raz bude určite zaplatená, filtračné zariadenia spoločnosti Swedwood, ktoré sú len v skúšobnej prevádzke, budú raz fungovať tak, aby zadržiavali poprašok zasypávajúci okolie Juhu rovnako ako nervozita, stres a netrpezlivosť, ktoré zatieňujú naše dni.

LUCIA POLÁKOVÁ

Ani sme sa nenazdali a už tu máme pestrofarebnú jeseň, kedy sa nám matka Zem odvďačuje aj takýmito krásnymi šťavnatými plodmi. Tak nech je vaša úroda čo najbohatšia.

Foto: S. Osuský

Režisér Divadla na hambálku Mgr. Vlado Zetek:

„Naši priaznivci sa majú na čo tešiť"

V Divadle na hambálku (DNH) je od 3. septembra opäť rušno. Ochotníci začali po divadelných prázdninách opäť skúšať a režisér Vlado Zetek ich v práve otvorenú tretiu sezónu poriadne potrápi. Veď jeho nároky na ochotníkov i na výsledky práce už ustáleného súboru sa po mimoriadne úspešných sezónach neustále zvyšujú. Jeho ambiciózne plány so zálohou noviniek predpovedajú, že diváci sa majú skutočne na čo tešiť.

Repertoár sa rozšíri o dve inscenácie

Hambálkovci chcú divákom ponúknuť širší repertoár hier. Ich plán na túto divadelnú sezónu je vytýčený jasne – nacvičiť dve nové inscenácie. Prvá z nich – situačná konverzačná komédia so súčasnosti S tvojou dcérou nikdy od A. Procházku, by mala mať premiéru do konca roka. „Pôjde o hru sršiacu humorom v podaní siedmich hercov. Je založená na popreplietaní vzťahov až do absurdna," nechce viac prezradiť režisér.

Pokračovanie na 3. strane

Vôňa sliviek i slivovice

SARVAŠ (Maďarsko) – Už VII. ročník podujatia Deň sliviek sa v dňoch 10.–12. septembra uskutočnil v meste Sarvaš. Partnerské mesto Malaciek, ktoré leží v Békešskej župe v susednom Maďarsku, založili v roku 1722 Slováci. Preto aj časť obyvateľstva do dnešných dní hovorí naším jazykom.

Atraktívne turistické mestečko pripravilo na slnečný septembrový víkend festival mnohorakých podôb sliviek. Centrum mesta sa zaplnilo jarmočníkmi, predával sa slivkový lekvár, degustovala slivovica, všade dominovala modrotlač s motívom sliviek. Primátor mesta Michal Babák so zásterou a s kuchárskou čapicou na hlave hostil okoloidúcich porciami zo špecialít.

Skupina hostí z Malaciek, ktorú viedol prednosta MsÚ Ing. Dušan Vavrinec a jej členkami boli Jana Zetková, riaditeľka ZCK,

Pokračovanie na 3. strane

Slivkový lekvár, slivkové gule alebo slivovičku? Čo si na veľkom slivkovom jarmoku vyberie riaditeľka ZCK Janka Zetková?

Žiačikom na ZŠ Štúrova úsmev na tvári po dobrom obede veru nechýbal. Foto: S. Osuský

Okolo jedální sa rozpútala papierová vojna

Financovanie škôl a školských zariadení nie je jednoduché. Prechodom kompetencií zo štátu od 1. júla 2002 je zriaďovateľom školských jedální pri MŠ a ZŠ Mesto Malacky. Napriek ťažkostiam s ich financovaním by malo byť v jeho záujme, aby sa stravovanie udržalo na požadovanej úrovni. Aká je situácia v školských jedálňach (ŠJ) malackých ZŠ?

Stravovanie pre žiakov v súčasnosti zabezpečuje sieť troch ŠJ: pri ZŠ Dr. J. Dérera, pri ZŠ Štúrova a pri ZŠ Záhorácka.

Pomocná ruka

Na ZŠ Dr. J. Dérera vydávajú denne asi 500 obedov i vďaka tomu, že dočasne ponúkajú stravovanie pre deti zo ZŠ M. Olšovského. „Hoci je to na hranici možností našich pracovníčok, dôležité je, že deti majú plnohodnotnú stravu," hovorí na margo situácie riaditeľka T. Sopóciová. Cena stravných lístkov je pre žiakov I. stupňa 21 Sk, pre II. stupeň a zamestnancov školy 23 Sk. Jedáleň pri ZŠ Záhorácka praská vo švíkoch prirodzene popoludní, keď sa v nej v súčasnosti stravuje asi 400 detí a zamestnancov školy. Obe ZŠ i Špeciálna základná škola podali pomocnú ruku školám, ktoré nemohli začať so zabezpečením stravovania od prvých septembrových dní.

Jedáleň voniaca novotou

V čase, keď sme navštívili ŠJ v ZŠ na Štúrovej ulici (7. 9. – pozn. aut.), varili len štvrtý deň. Jej vedúca A. Mrázová, ktorá v tento deň vydala 271 obedov však dodala: „Sme len na začiatku školského roka; predpokladám, že počet stravníkov sa zvýši. Veď kapacita ŠJ s počtom obedov 600 to umožňuje."

Pokračovanie na 2. strane

Kto bol zodpovedný za „sneh"?

Začiatkom septembra sme dostali avízo od obyvateľov sídliska Juh a blízkeho okolia, že sa opäť prebudili do „zasneženého" rána.

Autá, vonkajšie stoly i stoličky, stromy, kríky, jednoducho všetko vonku stojace totiž prikryla pokrývka pilinového poprašku. Za jeho pôvodcu bol obyvateľmi označený neďaleký drevospracujúci závod. Po zdokumentovaní havarijnej situácie, ktorú sme zverejnili vo videotexte **eM TV**, dotknutá strana – predstavitelia spol. s r. o. Swedwood Slovakia okamžite zareagovali. Priestor na vyjadrenie dostali i pracovníci v oblasti životného prostredia. Kto bol zodpovedný za „sneh" a ako sa situácia riešila?

Dočítate sa v stanoviskách na strane 3.

Najbližšie vyjde dvojtýždenník malacký hlas 8. 10. 2004

Hľadá sa platiteľ 75 miliónov

V minulom čísle Malackého hlasu sme sa venovali významnej udalosti malackého školstva – otvoreniu novopostavenej ZŠ na Štúrovej ulici. Túto šťastnú udalosť však zatienila skutočnosť, že mestu nie vlastnou vinou zostal záväzok voči dodávateľskej firme Skanska CZ, a. s., Skalica vo výške viac ako 75 miliónov Sk, ktorý je podľa Ústavy SR povinný hradiť štát.

V snahe objasniť celú situáciu sme písomne vyzvali ministerstvo školstva k zaujatiu písomného stanoviska k otázkam • ***Prečo nebolo vedenie mesta upovedomené zo strany ministerstva o tom, aby nepokračovalo v stavbe? • Kto nesie za celú vec zodpovednosť? • Kto záväzok voči dodávateľovi stavby uhradí? • Prečo ministerstvo neprijalo pozvanie na slávnostné otvorenie novej školy, ktoré sa uskutočnilo 27. augusta? • Máte záujem riešiť vzniknutú situáciu?***

Znenie odpovede na „všetky" otázky je doplnené pre názorovú vyváženosť o fakty, ktoré nám poskytol primátor J. Ondrejka.

Stanovisko Ministerstva školstva SR

Na Slovensku existujú stovky rozostavaných objektov. Len v rezorte školstva sa požiadavky zriaďovateľov na dostavbu pohybujú na úrovni 4 miliárd Sk. Samosprávy však vedia, aký je rozpočet štátu na každý rok.

Pokračovanie na 2. strane

Hľadá sa platiteľ 75 miliónov

Pokračovanie z 1. strany

(V uznesení vlády SR č. 790/2001 bola zaradená výstavba ZŠ v Malackách do menovitého zoznamu obstarávania novozačínajúcich stavieb s predpokladanou obstarávacou cenou nad 100 mil. Sk, financovaných formou individuálnych kapitálových výdavkov zo štátneho rozpočtu do kapitoly pre KÚ Bratislava s predpokladanou realizáciou v rokoch 2001 až 2003 a predpokladanou cenou 120 mil. Sk, z toho ŠR 120 mil. Sk – pozn. red.).

Rovnako boli informované, že tento rok je na tzv. kapitálové výdavky, teda na dokončenie rozostavaných či rekonštruovaných objektov vyčlenených 680 miliónov korún, pričom táto suma bude napokon nižšia, cca 500 miliónov korún, keďže zvyšná časť sa presunula na bežný chod škôl.

(Oficiálne Mestu Malacky nikto neoznámil, že štátna dotácia na dostavbu školy nebude poskytnutá – pozn. red.).

Ministerstvo nemá upovedomovať nejakého zriaďovateľa, aby nestaval. V prvom rade musí vedieť zriaďovateľ, či má dostatok prostriedkov na realizáciu stavby.

(Schválené uznesenia vlády k štátnemu rozpočtu SR č. 805/2000 na rok 2001 pre ZŠ Malacky – 8.000 tis. Sk, č. 790/2001 na rok 2002 pre ZŠ Malacky – 40.000 tis. Sk, č. 1231/2002 na rok 2003 pre ZŠ Malacky – 72.000 tis. Sk a následné schválenie v príslušných zákonoch o štátnom rozpočte v NR SR – pozn. red.).

Zriaďovateľ musí postupovať a dať stavať presne podľa toho, koľko má na účte peňazí. Nie naopak, že stavia a až potom sa snaží zabezpečiť financovanie. Žiadny zriaďovateľ predsa nemôže dokončiť stavbu za viac než sto miliónov, ak ju nemá krytú. Keby obdobným spôsobom postupoval ktorýkoľvek predstaviteľ samosprávy, znamenalo by to absolútny rozvrat štátnych financií.

(Poúčanie ako investične treba riadiť stavbu z úst predstaviteľa štátu je v tomto prípade nemiestne, lebo štát za dva roky preinvestoval na tejto stavbe len 1,5 % finančných prostriedkov, ktoré mal k dispozícii, prakticky za ne nič nespravil a z toho čo spravil, muselo Mesto Malacky všetko naprávať – pozn. red.).

Kritériá na financovanie od štátu na tento rok boli stanovené jasne, pokiaľ bola stavba rozostavaná na 75 %, respektíve, ak na dostavbu chýbalo 6 mil. Sk. Do tejto kategórie spadalo zhruba 55 % žiadostí zriaďovateľov, čo by malo vojsť do spomínanej sumy 500 mil. Sk.

(Mestu Malacky nikto neoznámil tieto kritériá alebo to, že je potrebné zastaviť výstavbu školy a dodnes ani nikto nepovedal, kto by znášal mnohomiliónové náklady a sankcie vyplývajúce z občianskeho zákonníka pri zastavení výstavby – pozn. red.).

Záväzok voči dodávateľovi uhradí ten, kto s ním zmluvu uzavrel a objednal si v takomto rozsahu stavebné práce.

(Podľa zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a VÚC prešla ako prenesený výkon štátnej správy investičná činnosť na Mesto Malacky, ale podľa ods. (1) č. 71 Ústavy SR: „Na obec a VÚC možno zákonom preniesť výkon určených úloh miestnej štátnej správy. Náklady takto preneseného výkonu štátnej správy uhrádza štát.“ – pozn. red.).

MONIKA MUROVÁ, hovorkyňa MŠ SR

Ako vníma situáciu zástupca firmy Skanska CZ, a. s., Skalica?

Ing. Teker, obchodný zástupca spoločnosti, sa vyjadril:

„Dostavba malackej ZŠ bola jedným z mála projektov, ktoré sa v oblasti školstva za posledné roky realizovali. Mesto Malacky malo snahu o to, aby bola stavba odovzdaná v termíne, čo sa vďaka výbornej spolupráci podarilo. Zatiaľ sme mestu poskytli dodávateľský úver. Dokedy to bude pre nás únosné? Záleží na tom, ako sa budú vyvíjať ďalšie rokovania.“

LUCIA POLÁKOVÁ

NALIEHAVÁ VÝZVA

Vážení Malačania,
keďže situácia s nevôľou štátu dofinancovať výstavbu základnej školy v našom meste je mimoriadne vážna, vyzývam vás, aby ste aktívne podporili všetky legálne aktivity smerujúce k poskytnutiu chýbajúcej finančnej čiastky nášmu mestu.

Nie je zvykom, aby primátor mesta takýmto spôsobom žiadal občanov o aktívny prístup k veciam verejným. V tomto prípade je však ohrozený riadny chod mesta s veľmi vážnym dopadom na každého z nás. Od schválenia výstavby novej školy som sa ani raz nestretol s úprimnou ochotou štátu školu naozaj postaviť. Štát na nás preniesol zodpovednosť za štyri základné školy, avšak len dve z nich boli vo vlastných priestoroch. Ďalšie dve školy, systematicky vytláčané z pôvodných priestorov, sme v záujme optimalizácie siete škôl zlúčili do jednej. Situácia však bola dlhodobo neúnosná – zlúčená škola sídlila na ôsmich(!) rôznych miestach v meste.

Mesto s úľavou prevzalo od štátu do svojich rúk kompetenciu výstavby novej školy na sto percent financovanej zo štátneho rozpočtu, nesťažovalo sa na takmer dvojročné meškanie vo výstavbe. Realizovali a dokončili sme výstavbu školy v dobrej viere, že štát splní to, na čo sa zaviazala vláda vo svojich uzneseniach – dofinancuje investičnú akciu. Žiaľ, dodnes sme peniaze nedostali. Ministri sa vyhýbajú stretnutiam so mnou, nepreberajú doporučené zásielky. Kandidoval som s podporou siedmich strán (ANO, DS, KDH, SDA, SDKÚ, SDĽ a SMER), spolupracujem i s ďalšími politickými stranami, snažím sa byť primátorom pre všetkých občanov. V tejto chvíli však naozaj neviem, ako vám – voličom vysvetliť situáciu, ktorú nezavinilo mesto.

Aké sú riešenia? Pri dobrej vôli štátu môžeme financie dostať ihneď a problém by bol vyriešený. Ak dobrá vôľa bude chýbať, môžeme žalovať štát a dúfať, že kauzu s narastajúcimi penálmi niekedy vyhráme. Dodávateľ stavby však môže predať pohľadávku a na niekoľko rokov príde nútená správa na mesto – teda koniec podpore športu, kultúry, sociálne odkázaných občanov, koniec projektom a rozvoju mesta. Alebo môžeme školu predať na komerčné účely. V tom prípade máme vo všetkých malackých školách dvojzmennosť. A to ja rozhodne nechcem dopustiť!

JOZEF ONDREJKA

Chronológia výstavby školy v Malackách alebo kedy, kto a čo urobil

Rok	Štátna správa	Samospráva – Mesto Malacky
2000	**• rozhodnutie o výstavbe ZŠ v Malackách a jej zaradenie do menovitého zoznamu obstarávania novozačínajúcich stavieb, financovaných formou individuálnych kapitálových výdavkov zo štátneho rozpočtu do kapitoly pre KÚ Bratislava s predpokladanou realizáciou v rokoch 2001 až 2003 a predpokladanou cenou 120 mil. Sk, z toho ŠR 120 mil. Sk**	
2001	• zabezpečovanie podkladov k územnému rozhodnutiu; • vyčerpanie len 190 tis. z 8 mil. Sk (!)	• spracovanie podkladov potrebných k zmenám a doplnkom územného plánu, zabezpečenie prerokovania a schválenie zmien a doplnkov k územnému plánu, a to všetko na vlastné náklady
2002	• zabezpečenie dokumentácie pre územné rozhodnutie na školu s predpokladanými nákladmi 130 mil. Sk bez DPH, teda zvýšenie potrieb finančných prostriedkov o 10 mil. Sk, o DPH, cenu pozemkov a o cenu projektovej dokumentácie (!) • začatie vyvlastňovacieho konania • vyčerpanie len 549 tis. zo 40 mil. Sk, celkom 739 tis. zo 48 mil. Sk (!)	• vydanie územného rozhodnutia
	• prechod kompetencií podľa zák. č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a VÚC • október – delimitácia investorskej činnosti na Mesto Malacky ako preneseného výkonu štátnej správy spolu s finančnými prostriedkami vo výške 44.155 tis. Sk a zúčtovaním preinvestovanej čiastky 739 tis. Sk	
2003	apríl – odoslanie posledných podkladov k investícii Mestu Malacky • zrušenie rozhodnutia o vyvlastňovaní s odôvodnením nesprávneho (svojho) podania (!) **• neuhrádzanie dotácie Mestu Malacky 75.106 tis. Sk (!)**	• zabezpečenie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie • pokračovanie v začatom vyvlastňovacom konaní • zabezpečenie výkupu pozemkov z vlastných aj zo štátnych prostriedkov • zabezpečenie podkladov pre stavebné povolenie • vydanie stavebného povolenia • výber dodávateľa vo verejnej súťaži • október – odovzdanie staveniska dodávateľovi stavby – začiatok realizácie stavby • vyčerpanie 44.155 tis. z poskytnutých 44.155 tis. Sk
2004	**• neuhrádzanie dotácie Mestu Malacky 75.106 tis. Sk (!)**	• realizácia stavby • august - dokončenie a kolaudácia stavby **• neuhrádzanie záväzku dodávateľovi 74.975 tis. Sk(!)**

JEDNOU VETOU

• Každý jeden deň záveru augusta a priebehu septembra sa niesol v znamení intenzívnej snahy zo strany mesta o komunikáciu s ministerstvami, zainteresovanými do financovania výstavby ZŠ Štúrova ul. Tím, ktorý vedie primátor Jozef Ondrejka, súčasne pracoval na hľadaní riešenia zložitej situácie súvisiacej s financovaním tejto investície. Jeho členovia navštívili so žiadosťou o podporné stanovisko i Národnú radu SR a ZMOS.

• Správna rada Inkubátora Malacky, n. o., zasadala 6. 9.

• V ten istý deň sa konalo stretnutie so záujemcami o dodávku nového verejného osvetlenia pre mesto Malacky.

• J. Ondrejka rokoval so zástupcami Slovenskej ratingovej agentúry o príprave ďalšieho ratingového hodnotenia mesta.

• V dňoch 8.–12. septembra sa 25-členná delegácia zo Slovenska zúčastnila výstavy tepelnej techniky v dánskom meste Herming. Jej členmi boli aj primátori miest Malacky a Senica. Služby Malacky, s. r. o., dal vypracovať štúdiu využitia alternatívnych zdrojov energie s cieľom nájsť riešenia pre čo najlacnejšie zabezpečenie tepla pre obyvateľov mesta. Výstava umožnila nadviazať kontakty s dodávateľmi jednotlivých druhov techniky.

• 14. 9. v obradnej sieni MsÚ prijal Petra Patscha, účastníka expedície Slovakia–Island Scanditour 2004, primátor mesta.

• Predstavenstvo Nemocničnej, a. s., zasadalo 14. 9.

• 16. 9. sa konalo stretnutie štátneho tajomníka Ministerstva školstva SR s riaditeľmi škôl a starostami z okresu Malacky. Hlavnou témou stretnutia bolo podanie informácií o využívaní vzdelávacích poukazov žiakmi ZŠ, ZUŠ a CVČ. **–ipo–**

Okolo jedální sa rozpútala papierová vojna

Pokračovanie z 1. strany

Prečo nevaria?

Riaditeľ ZŠ Štúrova D. Šuster už pri spájaní „dvojky s trojkou“ navrhol riaditeľke Ľ. Hájkovej zo ZŠ M. Olšovského, aby prevádzkovala ŠJ nachádzajúcu sa v objekte ich sídla. Vedeniu ZŠ M. Olšovského to podmienky v čase, keď riešili havarijný stav tried, neumožňovali, a tak sa dohovorili na kompromise: ZŠ Ul. 1. mája naďalej prevádzkovala ŠJ, no cirkevná ZŠ hradila zo svojich prostriedkov náklady na energie. Dnes, keď je školský rok v plnom prúde, ŠJ nefunguje. Riaditeľka totiž nemá k dispozícii dokumenty o vyradení ŠJ pri ZŠ Ul. 1. mája zo siete, a tak nemôže požiadať o jej opätovné zaradenie do siete stravovacích zariadení. Situácia je zložitá vďaka rozpútanej byrokratickej vojne.

Boj o jedálne

Priebeh vojny papierov, ktorá bola spustená už pri snahe o vyradenie ŠJ Ul. 1. mája zo strany Mesta Malacky ako zriaďovateľa, približuje A. Kmecová, vedúca oddelenia sociálneho, školstva a matriky: „Vzhľadom na sťahovanie priestorov ZŠ Ul. 1. mája na Štúrovu ul. sme podali 17. 5. žiadosť o zmenu v sieti, t. z. zmenu názvu adresy ZŠ. Postupovali sme v zmysle zákona č. 596/2003 o štátnej správe v školstve a školskej samospráve. Medzitým sme 14. 6. posielali žiadosť o vyradenie zo siete ŠJ na Kláštornom nám. s tým, že ZŠ Ul. 1. mája priestory nevyužíva a nebude využívať.(Uplynulý šk. rok sa v ŠJ na Kláštornom nám. stravovali už len deti z cirkevných škôl, pozn. aut.). Tento administratívny kolos, ktorý na seba nadväzuje, nebolo možné obísť. Čakali sme teda na kolaudačné rozhodnutie. (Preberacie konanie novej školy sa uskutočnilo 6. 8. a kolaudačné 10. 8., pozn. aut.). Mesto Malacky ako zriaďovateľ si svoju zákonnú povinnosť splnilo. Do dnešného dňa (14. 9.) nebolo zatiaľ mestu ako zriaďovateľovi doručené zo strany ministerstva školstva rozhodnutie o zmene v sieti ani rozhodnutie o vyradení zo siete ŠJ.“

Kuchyňa ŠJ na Kláštornom námestí pred rekonštrukciou

Stav zanechaných ŠJ je úbohý

Riaditeľka cirkevnej ZŠ Ľ. Hájková poukazuje na úbohý stav opustených priestorov ŠJ v ich objektoch. „Nemohol som predsa žiadať financie od mesta na nákup nových zariadení do jedálne, ktorú tam o pol roka nechám inštitúcii, o ktorú sa má finančne starať cirkev!“ bráni sa D. Šuster. Ľ. Hájková začala s rekonštrukciou priestorov, ktoré boli podľa jej slov v dezolátnom stave, už počas prázdnin. Je dôležité povedať, že kritériá pri zaraďovaní ŠJ do siete sú prísnejšie, priestory musia vyhovovať zvýšenému hygienickému štandardu. Výška investície sa len na stavebno-technické úpravy vyšplhala na 220 tis. Sk. Finančne vypomohla najmä malacká farnosť - vdp. dekan Pokopec a niekoľko sponzorov. Stanovisko hygienikov je dnes kladné a zariadenie môže byť od októbra zaradené do siete. „Ešte dnes nevieme povedať, či budeme jedáleň prevádzkovať sami alebo ju ponúkneme inému subjektu,“ dodáva riaditeľka.

Nekompromisné stanovisko

O stanovisko k otázke: prečo sa na škole nevarí? sme požiadali aj riaditeľku Gymnázia v Malackách Elenu Krajčírovú. Riaditeľka formulovala svoju odpoveď v rozsahu 1,5 rukopisnej strany a stanovila nekompromisnú podmienku: „Želám si uverejniť celý článok, a ak to nebude možné, neželám si robiť z môjho vyjadrenia výťah a ani byť citovaná.“ Z priestorových i etických dôvodov (riaditelia ostatných škôl si podobné podmienky nekládli) redakcia v tomto materiáli nemôže zmapovať situáciu okolo stravovania v tejto škole.

LUCIA POLÁKOVÁ, foto: S. Osuský

Reťaz humanity

Darovanie krvi aj poskytnutie prvej pomoci je gestom humanity neoceniteľného významu. Pri príležitosti Svetového dňa prvej pomoci bolo 11. septembra ocenených 11 dlhoročných darcov.

S úsmevom na tvári a aj slzičkami v očiach sa podpísali do Pamätnej knihy cti mesta Malacky, prevzali si kyticu a osobné blahoželanie. Počet darovaní krvi na jedného oceneného sa šplhá niekedy až nad stovku. Niektorým už zdravie nedovoľuje v darovaní pokračovať. Darcovia sa neskôr spolu s pracovníkmi Červeného kríža presunuli pred budovu CVeČka, kde ľuďom poskytovali informácie o spôsobe poskytovania prvej pomoci. Na znak solidarity a zvýraznenia humanity bola v Malackách o 11.h prvýkrát symbolicky utvorená za pomoci prítomných detí pospájaním rúk reťaz. Toto gesto spojenia síl v boji za mier i zdravie bolo zrealizované i v iných krajinách sveta. Vďaka posunu časových pásiem tak v tento deň „obletelo“ celú zemeguľu. **–pet–**

Pod jednou strechou

Pod jednou strechou – je názov rubriky, ktorá má vám občanom poskytnúť pohľad do zákulisia činností malackej samosprávy uskutočňovaných primátorom a jeho zástupcom a zamestnancov mesta, ku ktorým patria hlavný kontrolór a pracovníci Mestského úradu v Malackách na čele s prednostom. Všetci spomínaní vykonávajú svoju prácu „pod strechou" MsÚ, ktoré sídli na Záhoráckej 1919 v Malackách. Našou snahou je uľahčiť vám orientáciu pri vzájomnom styku so všetkými menovanými, priblížiť vám súčasnú organizačnú štruktúru MsÚ a náplň práce jednotlivých oddelení. Dnes sa budeme venovať funkcii zástupcu primátora.

Zástupca primátora Ing. Jozef Bulla:

„Najväčšiu radosť mám z nadväzovania zahraničných vzťahov"

Zástupcom primátora Malaciek je už tretie funkčné obdobie 59-ročný Ing. Jozef Bulla, ktorý pochádza zo Svätého Jakuba pri Banskej Bystrici. Stredoškolské štúdium ukončil v roku 1964 na Strednej priemyselnej škole spojovej techniky v Banskej Bystrici. Vysokoškolské vzdelanie získal na Katedre automatizácie a regulácie Elektrotechnickej fakulty STU v rokoch 1964–1968. Po skončení štúdia nastúpil do zamestnania ako výskumný pracovník v Tesle Orava, neskôr pôsobil v Západoslovenských cementárňach a vápenkách v Bratislave. Od 1. apríla 1990 je vo verejnej funkcii. Ako zástupca primátora pôsobil v rokoch 1990–1994 a od roku 1998 až dodnes. J. Bulla je ženatý, má 5 detí a tiež 5 vnúčat.

Primátor môže byť vo svojej funkcii zastupovaný počas neprítomnosti alebo nespôsobilosti na výkon funkcie zástupcom primátora, ktorému okruh činností a úkonov pri zastupovaní určuje MsZ. Ten je poslancom MsZ a členom MsR zvolený do tejto funkcie na 4 roky. Zástupca primátora koordinuje:

• činnosť medzi MsR a MsÚ, medzi jednotlivými komisiami MsZ v nadväznosti na činnosť MsÚ a organizácií zriadených mestom,
• regionálnu a mediálnu politiku mesta,
• spoluprácu medzi MsÚ, mimovládnymi organizáciami a združeniami pôsobiacimi na území mesta ap.

Ktorú časť z kompetencií, ktorými ste ako zástupca primátora poverený, máte najradšej a prečo?

Priznám sa, že najradšej mám úlohy súvisiace s otázkami zahraničných vzťahov mesta. Jednak sú spojené s poznávaním nových ľudí, miest, ale aj so získavaním nových pohľadov na tie isté problémy, aké máme v Malackách. Musím však poznamenať, že pripravujem oveľa viac zahraničných stretnutí, ako sa ich sám zúčastním.

Už na začiatku, keď sme nastupovali do funkcií, sme sa s primátorom dohodli na tom, že v otázke zahraničných kontaktov budeme dbať na to, aby úžitok z týchto vzťahov mali v čo najväčšej miere občania nášho mesta. Aby to nebola len vec „papalášov".

Okrem toho pri príprave zahraničných stretnutí aj pri ich realizácii mám možnosť overiť si svoje znalosti cudzích jazykov. Niečo zvládnem sám, ale hlavne v maďarčine musím využiť pomoc tlmočníkov. Našťastie v Malackách býva dosť ľudí, ktorí dobre hovoria po maďarsky a sú ochotní mestu v týchto veciach pomôcť.

Z poslednej návštevy v maďarskej Albertirši prišiel primátor so správou, že aj z talianskeho mesta Gaggiano [-dža-] a francúzskeho Bourg St. Andéol majú záujem o partnerské kontakty s Malackami. Hlásia sa aj z rumunského Simleu Silvanie a cez pani Andreu Oel-Brettschneider, zástupkyňu Bratislavy v Bruseli, sme dostali ponuku španielskeho mesta Terassa.

Prosím, aby nedošlo k mylnej predstave, že na MsÚ v Malackách nemajú iné starosti, len zháňať kontakty po svete. To určite nie. Na druhej strane v dnešnom svete nemôžeme zostať spať niekde za pecou. Mesto môže získať prostriedky z EÚ len ak sa do súťaže prihlási so zahraničným partnerom. Klasickým príkladom je inkubátor či súbor podujatí v rokoch 2004–2005 Kultúra bez tlmočníka, kde je naším partnerom Rakúsko.

Kritériom však ostáva, aby z toho mali úžitok školáci, nadané deti, športovci, hasiči – dobrovoľní, dôchodcovia, filatelisti a pod. „Papaláši" musia vycestovať tak či tak, aby spolupráca vôbec začala. Ale pokračovanie tej prvej návštevy – to je zaujímavé a dôležité. Keď sa nám to darí a myslím, že sa nám to darí, to mi robí radosť.

A pretože zahraničné vzťahy niečo stoja, dávam tiež pozor, aby sme to robili s rozumom, aby cene odpovedala kvalita v zmysle toho skôr spomínaného kritéria.

Aké problémy v súčasnom období musíte ako zástupca primátora riešiť?

Problémov je veľa. Patria k nim kvalita povrchu ulíc a chodníkov, čistota v meste a jeho okolí, mestská kanalizácia, stav Továrenskej ul., infraštruktúra pre bytovú výstavbu a i. Hoci ich riešenie nie je v náplni mojej funkcie, nie som k nim ľahostajný.

Som si tiež vedomý jedného veľkého problému, a preto chcem zo všetkých síl pomôcť pri jeho riešení. Hovorím o chýbajúcich peniazoch na dofinancovanie výstavby novej školy. Kdesi došlo ku skratu. Musíme nájsť miesto, kde sa stala chyba a pokúsiť sa napraviť, čo sa napraviť dá. V tejto veľmi vážnej veci som opatrný optimista.

Čo vás v poslednom období vo funkcii najviac potešilo?

Predovšetkým otvorenie novej školy na Štúrovej ulici. A tiež aktuálny stav výstavby inkubátora či nová komunikácia v jeho okolí. Verím, že to je – okrem iného – aj koniec veľkej mláky pred daňovým úradom.

Tiež ma veľmi teší skutočnosť, že od ministerstva obrany cez VÚC Bratislava dostane mesto časť objektov na sídlisku Juh. Hoci okrem internátu, ale aj tak to je dobrý štart pre budúcu odbornú strednú školu v Malackách. Verím, že sa tak raz stane.

LUCIA POLÁKOVÁ

Zástupcu primátora mesta Malacky môžete nájsť v kancelárii č. 9 na MsÚ, zastihnúť na t. č. 034/796 61 32 či e-mailoch – bulla@malacky.sk alebo zastupca@malacky.sk.

V budúcom čísle, ktoré vychádza 8. októbra, sa budeme venovať postaveniu hlavného kontrolóra, ktorým je Ing. Ľubica Čikošová. Máte možnosť opýtať sa jej na čokoľvek, čo sa týka funkcie, ktorú zastáva. Svoje otázky zasielajte do 28. septembra 2004 na adresu redakcie alebo vhoďte do schránky MH umiestnenej na budove MsÚ.

Tak ako zvyčajne aj pre toto číslo sme uskutočnili anketu v uliciach Malaciek. Respondentov sme sa pýtali: **– Poznáte partnerské mestá Malaciek?** Zo šiestich oslovených nevedel zodpovedať otázku nik. Pripomeňme teda, že Malacky udržujú družobné styky s českým Veselí nad Moravou, maďarskou Albertišou a Sarvašom, poľským Žninom a rakúskym Gänserndorfom. **–red–**

ANKETA

Trápi vás znečisťovanie životného prostredia na sídlisku JUH?

Nadežda Mihálová (49), domáca
„Samotné životné prostredie býva v tejto časti mesta mimoriadne znečisťované. Odpadky sa povaľujú po zemi, čo nepôsobí príliš esteticky. Okrem toho tu smrdia dymové spodiny. Najintenzívnejšie však v jesennom období. A o prachu ani nehovorím. Boj s ním zvádzam každý deň. Včera som upratovala a môžem začať opäť."

Marek Uher (28), strážna služba
„Trápia ma výpary zo zinkovne. O znečisťovaní životného prostredia viem, veď za školu pravidelne niekto vyváža odpad, odkiaľ sa potom šíri neuveriteľný smrad. Poprašok som si nevšimol.

Božena Homlitášová (50), domáca
„Je to neuveriteľné, koľko prachu tu máme. Bývam tu 22 rokov a môžem povedať, že priľahlé závody čistote ovzdušia neprospievajú. Tiež samotní obyvatelia si niekedy sami znečisťujú prostredie odpadkami. Keby tu neupratovali zamestnanci TEKOS-u, žili by sme tu pomaly ako na smetisku."

Jana Ježková (44), nezamestnaná
„Pracovala som v oblasti životného prostredia a všímam si, čo sa na Juhu deje. Hluk a smrad nás trápi pravidelne okolo piatej-šiestej večer i počas víkendu."

–lucy–, foto: S. Osuský

Stanovisko Swedwood Slovakia, spol. s r. o.,

odštepný závod Malacky I – Drevotrieska a odštepný závod Malacky II – Nábytok k pretrvávajúcemu problému znečistenia ovzdušia drevenými pilinami

Na základe sťažnosti obyvateľov sídliska JUH v Malackách a širšieho okolia na ovzdušie znečistené drevenými pilinami by sme radi objasnili príčiny vzniku tohto nepríjemného zápachu. OZ Malacky I – Drevotrieska je producentom drevotrieskovej dosky. Medzi základné vstupné materiály patria okrem iného drevené triesky a piliny. OZ Malacky II – Nábytok je producentom korpusov kuchynských liniek a šatníkových skríň. Medzi jeho základné vstupné materiály patrí práve drevotriesková doska z OZ Malacky I.

Pri výrobe spomínaných produktov vznikajú piliny ako druhotný produkt procesov výroby v obidvoch našich závodoch, avšak v nepomernom množstve a objeme. Aj napriek tomu pristúpili vedenia oboch odštepných závodov k spoločnému riešeniu vzniknutého problému, ktorý sa závažnejšie prejavil v pondelok 6. 9. 2004.

Po analýze príčin vzniku daného problému boli vyšpecifikované ložiská úniku drevených pilín do ovzdušia, ktorými sú hlavne filtre určené na odchyt drevených pilín, prachu a silá na ich sústreďovanie. V posledných mesiacoch sme zakúpili tri nové filtre, ktoré boli nainštalované a uvedené do skúšobnej prevádzky v posledných troch týždňoch. Počas nej sme zaznamenali dve havárie, ktorých dôsledkom bol únik drevených pilín do ovzdušia. Závady ihneď odstránili privolaní špecializovaní technici.

V súčasnosti sa uvažuje o zakúpení a inštalácii ďalšieho filtra. Hneď po prvých negatívnych ohlasoch začiatkom septembra sa skontrolovali všetky strechy síl a výrobných hál na únik dreveného prachu z pneumatickej dopravy. Zistené závady sa na mieste odstránili. V krátkom čase bude vo všetkých filtroch nainštalovaný hladinomer obsahu drevených pilín spolu s blokáciou strojných liniek v prípade preplnenia príslušného filtračného zariadenia. Vyššie spomínané aktivity neprispejú len k jednorazovému odstráneniu problému, ale aj k prevencii vzniku problémov takého charakteru v budúcnosti.

Ing. FRANTIŠEK KYSEĽ
Quality Manager
Swedwood Slovakia, spol. s r. o.

Stanovisko Obvodného úradu životného prostredia v Malackách

Sweedwood Slovakia, s. r. o., (SS) má v súčasnom období povolenú skúšobnú prevádzku pre prevádzkový súbor PS 204 Sušenie triesok I a PS 204 Sušenie triesok II. SS v poslednom období vykonal opatrenie – vybudovanie PS 204 Sušenie triesok II z dôvodu, že prevádzkovateľ nedokázal v rámci prevádzky jednej sušiarne dodržiavať emisné limity stanovené právnymi predpismi v oblasti ochrany ovzdušia. Podľa vyjadrenia prevádzkovateľa tým malo dôjsť k zníženiu výkonu 1. sušiarne o 1/3, a tak aj k zníženiu emisií. Správa z merania emisií, ktoré sa uskutočnilo 3. 6. 2004, zatiaľ nie je vypracovaná.

V súčasnosti uskutočňuje SS výberové konanie na filtračné zariadenie, výrobca ktorého garantuje hodnoty vypúšťaných znečisťujúcich látok pod hranicou emisných limitov.

Ing. PATRÍCIA HANZOVÁ
prednostka OÚŽP v Malackách

NA ZÁVER *však treba dodať, že problém so znečisťovaním ovzdušia podnikmi situovanými v priemyselnej zóne na Továrenskej ulici v Malackách trvá už roky. V roku 2002 sa prešetrovala opodstatnenosť petície obyvateľov sídliska Juh sťažujúcich sa na znečisťovanie ovzdušia a vtedy bola rovnako za potenciálneho pôvodcu tmavého dymu označená spoločnosť Swedwood Slovakia, spol. s r. o. Podľa vtedajšieho Inšpektorátu ochrany ovzdušia Slovenskej inšpekcie životného prostredia v Bratislave bola sťažnosť opodstatnená a firma Swedwood Slovakia, spol. s r. o., musela zabezpečiť opatrenia, ktoré viedli k náprave. Obdobným prípadom sa zaoberal OÚŽP v Malackách v apríli tohto roka na základe sťažnosti občanov sídliska Juh na zapáchajúci dym, vypúšťaný z výduchov v SS bol pracovníkmi OÚŽP vykonaný štátny dohľad na úseku štátnej správy ochrany ovzdušia. „V čase vykonania kontroly 19. 4. 2004 nebolo zistené nadmerné zadymovanie okolia ani zápach," tvrdí vo svojom stanovisku P. Hanzová. Kto je teda zodpovedný za pilinový poprašok či zápach? Milí Južania, neváhajte a pri ďalšom znepríjemňovaní vášho života sa obráťte na našu redakciu. Sme pripravení sa k téme vrátiť!* **–lucy–**

JEDNA PANI POVEDALA – AGENTÚRA JPP

Fámy sa dokážu šíriť neuveriteľnou rýchlosťou. Stretávame sa s nimi každý deň. Veď koľkokrát ste počuli z úst ostatných: počula si, že... Je to pravda, či nie je to pravda. Často sa však i s nepravdou stotožníme. Aj to bol jeden z podnetov, prečo prinášame našu novú rubriku s príznačným názvom JEDNA PANI POVEDALA. Jej cieľom bude vyvrátiť či potvrdiť to, čo sa dostalo do našej redakcie či vám do uší.

„Počula som, že sa má v Malackách za letným kúpaliskom stavať supermarket Kaufland."

„Vzhľadom na veľmi silné konkurenčné prostredie v maloobchode na Slovensku nie je možné poskytnúť vám bližšie informácie k ďalším zámerom expanzie našej spoločnosti."

MICHAEL ŠPERL, tlačový hovorca spoločnosti Kaufland, Praha

„Platný územný plán predpokladá v lokalite za kúpaliskom, v tesnej blízkosti diaľničnej cesty využitie pozemkov ako polyfunkčné územie obchodu a služieb. Spracovaná štúdia pre danú lokalitu rieši potrebu osadenia obchodného centra, ktoré však nie je bližšie špecifikované. Smerom k záhradkárskej osade budú pozemky využité pre bytovú výstavbu formou malopodlažnej zástavby a rodinných domov. Treba však zdôrazniť, že uvedené pozemky sú v súkromnom vlastníctve."

Ing. GABRIELA REHÁKOVÁ, vedúca odd. územného rozvoja a dopravy MsÚ v Malackách

Tak, milí Malačania, nechajme sa prekvapiť tým, ktorá obchodná sieť sa nechá zlákať, dohodne sa s majiteľmi a postaví si v danej lokalite svoju pobočku.

„Naši priaznivci sa majú na čo tešiť"

Pokračovanie z 1. strany

Druhá inscenácia – vychytená tragikomédia z pera súčasného chorvátskeho dramatika M. Gavrana Všetko o ženách, by sa mala začať skúšať na sklonku roka. „Ide o mozaikovú psychologickú sondu do duše žien. Tri herečky rozohrajú na javisku rôzne podoby vzťahov medzi ženami, budú meniť svoje podoby i charaktery v premenách na matku, dcéru, malé dievčatká i starenky."

Ďalšie novoty

V. Zetek vsádza tradične v žánrovom výbere na komédiu, no zmena prichádza i v časovom zasadení, javiskovej atmosfére a pod. „Obidve hry sú zo súčasnosti. Masu nahradí na scéne zopár hercov, docielime tým komornejšiu atmosféru a veľkovýpravnú scénografiu nahradíme jednoduchšou."

Výber titulov ovplyvnila i skutočnosť, že DNH je pravidelným účastníkom a úspešným účastníkom Festivalu A. Jurkovičovej, ktorý sa dotýka problematiky žien v súčasnosti. Okrem zaznamenaných festivalových úspechov DNH bol režisér ocenený i pamätným listom predsedu Bratislavského samosprávneho kraja za prínos do oblasti kultúry.

Rozžiarené oči divákov

Na margo ocenení však hovorí: „Mojou ambíciou je nehnať sa žiadnymi titulmi, ale hrať pre divákov. Prial by som si aspoň toľko divadelných nadšencov, koľkých sme si získali dve predchádzajúce sezóny.

Ako sa hovorí – do tretice všetko dobré. Pre mňa je prvoradá spokojnosť diváka a rozžiarené divákove oči." Aj preto sa vždy riadi heslom klasika českého divadla Jána Wericha: „Divadlo je od slova dívat se a ne divit se. I když jsou taková divadla, kde se diví, když přijde divák." **LUCIA POLÁKOVÁ**

Vôňa sliviek i slivovice

Pokračovanie z 1. strany

Eva Režná, členka komisie kultúry pri MsZ, a Ivana Potočňáková, vedúca Kancelárie prvého kontaktu MsÚ, navštívila aj slovenskú základnú a materskú školu. Jej riaditeľka Zuzana Medveďová rozprávala o nákladnej rekonštrukcii školy, po ktorej sa stánok vzdelanosti premenil na skutočne atraktívny objekt. Malačania si v jazykovej učebni so slúchadlami na ušiach vyskúšali, ako mladí Sarvašania prenikajú do tajov ľúbozvučnej slovenčiny a slovenského národopisu. Zástupcov partnerských miest prijal v Slovenskom dome aj Tibor Molčan, predseda Slovenskej samosprávy, a predviedol im svoje kuchárske umenie. Touto návštevou sa partnerské vzťahy nekončia - Sarvašania prídu do Malaciek na otvárací koncert Adventných Malaciek a deti z umeleckej školy už teraz začínajú nacvičovať program na festival Kultúra bez tlmočníka, ktorý sa v máji budúceho roka uskutoční opäť v našom meste.

Text a foto: –ipo–

HVB Slovakia

HVB Bank Slovakia, a. s.,

člen tretieho najväčšieho európskeho bankového koncernu HVB Group,

hľadá v Bratislave kandidátov na pracovnú pozíciu

konzultant firemných klientov

(Malacky)

POŽIADAVKY:

• vysokoškolské vzdelanie ekonomického smeru •
• bankové skúsenosti z oblasti obchodov s firemnými klientmi v rozsahu min. 2 rokov •
• veľmi dobrá znalosť trhu a firiem v regióne •
• skúsenosti v oblasti finančných analýz podnikateľských subjektov •
• znalosť práce s MS Office •
• aktívna znalosť nemeckého alebo anglického jazyka slovom aj písmom •
• veľmi dobré komunikačné a prezentačné schopnosti •
• vysoký stupeň flexibility, zodpovednosť, samostatnosť •

PRACOVNÁ NÁPLŇ:

• starostlivosť o existujúcich klientov banky v danom regióne •
• aktívne poradenstvo pre klienta •
• aktívna akvizičná činnosť v segmente firemných klientov v regióne •
• predaj bankových produktov •
• koordinácia bankových produktov a služieb (cross-selling) v rámci banky •
• vypracovanie úverových protokolov •
• vypracovanie finančných analýz a posúdenie bonity klienta na základe predložených účtovných výkazov a ich konzultácie s úverovými analytikmi •

Ponúkame zaujímavú prácu v dynamickom kolektíve, možnosť ďalšieho vzdelávania, zodpovedajúce finančné ohodnotenie a zaujímavé zamestnanecké podmienky.

Vaše žiadosti s profesijným životopisom v slovenskom a nemeckom alebo anglickom jazyku posielajte do 10 dní od uverejnenia inzerátu na doleuvedenú adresu.
Osobné pohovory s uchádzačmi budú uskutočňované v nemeckom alebo anglickom jazyku.

HVB Bank Slovakia, a. s., Personálne oddelenie, Mostová 6, 814 16 Bratislava 1
mail: HYPERLINK mailto:personalne.vybery@sk.hvb-cee.com * MERGEFORMAT mailto:personalne.vybery@sk.hvb-cee.com
HYPERLINK http://www.hvb-bank.sk * MERGEFORMAT http://www.hvb-bank.sk

Banka skupiny HVB Group

MH 04/F11

Usilovný „CVeČko“ už pokrstený

Dopoludnia 11. septembra prilákala Malačanov pred budovu CVeČka nielen hudba, ale aj pestrý program, ktorý pri slávnostnom otvorení činnosti centra zorganizovali jeho pracovníci s pomocou ostatných nadšencov.

Moderátorka podujatia Roxana postupne predstavovala ponuku krúžkov a klubov CVeČka pre školský rok 2004/2005 spolu s internými i externými spolupracovníkmi, ktorí ich budú viesť. Pilierom podujatia však bolo slávnostné krstenie nového loga – malý čmeliak CveČko, stelesňujúci šikovnosť všetkých detí sa na všetkých usmieval nielen z tabule, ktorá od tohto dňa zdobí trochu ošarpanú budovu, ale aj zo šiltoviek, ktoré mohli získať všetci, čo sa v tento deň prihlásili do krúžku či klubu. O tom, čo sa bude v CVeČku skutočne vyučovať počas kurzov hrnčiarstva, drôtenkárstva, maľovania na sklo, na šachu, v klube Šikulka či tvorivých dielňach, sa mohli deti a ich rodičia presvedčiť pri pripravených stanoviskách. Nechýbalo ani množstvo súťaží či sprievodný kultúrny program, na ktorom sa predstavili i zahraniční hostia – úspešné mažoretky Princess z Břeclavi. Nechýbali však ani domáce malé mažoretky, ktoré už druhý rok úspešne trénujú pod vedením p. Farkašovej. S mixom amerického stepu a írskeho štýlu vystúpili tanečníci M. Pitáková a J. Mikušinec.

11. september bol pre malacké deti skutočne krásnym „CVeČkovským“ dňom plným zábavy. **–lucy–, foto: S. Osuský**

Školáci už majú v rukách vzdelávacie poukazy

Školstvo v súčasnosti prechádza mnohými zmenami. Aktualitou týchto dní sú vzdelávacie poukazy. Vzdelávací poukaz podľa zákona č. 597/2003 Z. z. reprezentuje osobitný ročný príspevok štátu na záujmové vzdelávanie pre jedného žiaka základnej alebo strednej školy. Jeho hodnota je 75 Sk/mesiac, na obdobie september-december je to teda 300 Sk. Je možné, že od januára bude jeho hodnota iná, na MŠ SR predpokladajú, že by sa mala zvýšiť.

Na vzdelávací poukaz má nárok každý žiak základnej alebo strednej školy bez ohľadu na formu štúdia. Platný je však iba vtedy, pokiaľ ho žiak odovzdá poskytovateľovi záujmového vzdelávania a bude záujmové vzdelávanie aj pravidelne navštevovať. Žiak a jeho rodič dostáva takto možnosť rozhodnúť podľa vlastného výberu, komu poskytne tento osobitný štátny príspevok. Niekoľko odpovedí na najčastejšie otázky rodičov a žiakov:

Kde dostane žiak vzdelávací poukaz?

Vydá mu ho základná alebo stredná škola, ktorú navštevuje.

Komu ho môže odovzdať?

Základnej alebo strednej škole, ak sú poskytovateľmi záujmového vzdelávania, alebo iným školským zariadeniam. Sú to napríklad tieto školské zariadenia: školský klub detí, centrum voľného času, školské stredisko záujmovej činnosti, domov mládeže, štátna jazyková škola. Prijímateľom nemôže byť základná umelecká škola. Asociácia ZUŠ totiž neprejavila záujem zapojiť sa do systému vzdelávacích poukazov.

Môže žiak vzdelávacím poukazom uhradiť poplatok alebo časť poplatku za záujmové vzdelávanie (napr. krúžok)?

Nie, poukaz nenahrádza poplatok, ktorý školskému zariadeniu uhrádza žiak podľa platných predpisov.

Čo získa žiak tým, keď poukaz odovzdá?

Poskytovateľ záujmového vzdelávania, ktorému žiak odovzdá poukaz, získa zo štátneho rozpočtu navyše finančný príspevok v hodnote poukazu na podporu aktivít, ktoré žiakovi poskytuje.

Ako má žiak postupovať, ak navštevuje záujmové vzdelávanie v škole aj záujmové vzdelávanie v CVČ?

Žiak môže navštevovať záujmové vzdelávanie v škole aj v CVČ, vzdelávací poukaz však môže odovzdať iba jednému poskytovateľovi, a to do 30. septembra 2004.

Čo sa stane s finančnými prostriedkami, ktoré žiak „neposunie” vzdelávacím poukazom?

Tieto finančné prostriedky zostávajú v rozpočtovej kapitole MŠ SR a ak nebudú použité na financovanie záujmového vzdelávania, budú použité v rámci financovania regionálneho školstva na iné účely.

Mgr. ALEXANDRA HRNKOVÁ
referentka školského úradu

ĎALŠIE INFORMÁCIE NÁJDETE NA ADRESE
www.education.gov.sk

DROBNÁ INZERCIA

• Prenajmem prerobenú garsónku v Malackách na Juhu. Cena: 3 500 Sk + nájomné + elektrina. Kontakt: 0902/19 45 50.
• Predám hnedú dlažbu 10x10 cm – 600 Sk. Kontakt: 02/43 42 43 74 po 18.00 h.
• Predám nový výfuk so zárukou na ŠKODU OCTÁVIA za 2 800 Sk. Kontakt: 0903/89 03 60
• Predám kočík zn. Chicco – trojkombinácia, tmavomodrej farby s detským motívom, s otočnými kolieskami, pláštenku, priedušný matrac a autosedačku. Všetko za 4 500 Sk. Kontakt: 0905/85 59 62.
• Poskytujem poradenstvo v oblasti dôchodkového, životného i zdravotného pripoistenia so sporením. Myslite na budúcnosť! Hľadám i spolupracovníkov. Kontakt: 0908/13 95 72.
• Predám starožitný sekretár, gauč s úložným priestorom. Kontakt: 0905/66 52 06
• Predám 3-i. slnečný byt s lodžiou v OV v lokalite Domky v Malackách. Platba v hotovosti. Kontakt: 034/772 34 35, 0903/35 42 45.
• Predám 3-i. byt na Bernolákovej ulici v Malackách. Kontakt: 02/63 45 25 73, 02/55 57 25 18.
• Predám obchodné priestory v Bratislave, 25 m². Kontakt: 0908/70 40 75.

MH 04/B3

ZVCO ZVÁČ COMPANY
www.zvco.sk
VÝPOČTOVÁ A KANCELÁRSKA TECHNIKA
Tel: 034/ 774 31 41
Fax: 034/772 53 32
E-mail: predajna@zvco.sk

MH 04/B6

Podnikáte vo vidieckej oblasti?

Ústav krajinnej ekológie SAV v Bratislave je riešiteľom projektu 6. Rámcového programu EÚ Ekonomický a technologický projekt na podporu účasti malých a stredných podnikov vo vidieckych oblastiach (RURAL-ETI-NET). Jeho hlavným cieľom je vytvorenie a manažment Európskej vidieckej siete za účelom výmeny poznatkov a rozvoja spolupráce, pozostávajúcej z malých a stredných podnikov zaoberajúcich sa problematikou nových plodín, poľnohospodárskeho reťazca, lesnícko-drevárskeho spracovateľského reťazca, manažmentu odpadov a ekosystémov. Do Európskej vidieckej siete sa môžu bezplatne zaregistrovať organizácie pôsobiace vo vymenovaných oblastiach, ktoré majú menej ako 250 zamestnancov, ich ročný obrat nepresahuje 40 miliónov (alebo ich úplná ročná bilancia neprekračuje 27 miliónov) a sú nezávislé (vlastnia viac ako 25 %-ný podiel). Registračný dotazník i podrobnejšie informácie k projektu získajú na adrese:

RNDr. Marta Dobrovodská, PhD.
Ústav krajinnej ekológie SAV
Štefánikova 3
P. O. BOX 254, 814 99 Bratislava
tel.: 02/52493851
e-mail: marta.dobrovodska@savba.sk.

–ts–

Poďakovanie za ľudskosť

V sobotu 4. septembra asi o 18.00 h medzi Billou a Malinou počas rodinnej cyklistickej vychádzky náš 5-ročný synček Janko Kunštek nešťastne spadol z bicykla a vážne si poranil hlavu. V kritických chvíľach nám pomohli dve neznáme dámy, ktoré nás ochotne odviezli do nemocnice a nezištne zabezpečili rýchlu pomoc zranenému dieťaťu. Ďakujeme aj pracovníkom záchrannej služby a ochotnému pánovi z Plaveckého Štvrtka, o ktorom vieme len to, že pracuje v poisťovníctve. Ten mňa, stopujúceho otca chlapčeka, ktorý zostal v nemocničnom ošetrení, odviezol po polnoci z Bratislavy do Malaciek, hoci tam vôbec nemal cestu.

Všetci, ktorí nám pomohli, odmietli odmenu. Ďakujeme im za pomoc a krásny prejav ľudskosti!

JÁN KUNŠTEK s manželkou

Opravujem chladničky a mrazničky
Pavol Šišolák, Závod 663
tel.: 0703/779 94 35, 0903/75 06 12

MH 04/F1

PESTOVATEĽSKÁ PÁLENICA SEKULE, ktorú prevádzkuje Pekáreň Sekule Kubina, oznamuje, že

prijíma objednávky na vypálenie ovocných kvasov.

Prihlásiť sa môžete osobne v pálenici, v pekárni alebo telefonicky na číslach 0905/42 22 05, 034/777 01 82.

MH 04/F10

NÁŠ TIP NA NÁKUP

v supermarkete

coop JEDNOTA SENICA

TÝŽDEŇ OD 24. 9. DO 30. 9. 2004

Rajo Clasik jogurt biely, 125 g za 5,50 Sk • Lukana olej, 5 l za 199 Sk • Karička Favorit, 140 g za 19,90 Sk

MH 04/B4

RECEPT PANI VOZÁROVEJ

Oriešky

SPOTREBA – 30 dkg hladkej múky, 30 dkg hrubej múky, 30 dkg palmarínu, 20 dkg práškového cukru, 25 dkg orechov, 1 vajce, 1 lyžica kakaa, vanilkový cukor, tuk a múka na vymastenie a vysypanie formičiek

PLNKA – 4 vajcia, 20 dkg práškového cukru, 20 dkg masla

POSTUP

Múku, palmarín, práškový cukor, vajce a mleté orechy spracujeme na cesto. Do polovice cesta môžeme pridať kakao. Cesto rozdelíme na guľôčky a vtláčame ich do formičiek tvaru orecha. Na plechu ich upečieme. Upečené „oriešky“ vyklopíme z formičiek a ešte za tepla obaľujeme vo vanilkovom cukre.

PLNKA: *vajcia a práškový cukor šľaháme až do zhustnutia v horúcom vodnom kúpeli. Hmotu po vychladnutí zapracujeme do masla, ktoré sme najprv do penista vymiešali. Plnkou navzájom spájame po dva oriešky.*

Súťažte o vkladnú knižku z Dexia banky Slovensko, a. s.!

S Malackým hlasom si môžete osviežiť pamäť a zároveň súťažiť o vkladnú knižku. Na stránkach novín si spolu pripomíname udalosti, ktoré ovplyvnili vývoj mesta a jeden z vás získa 500-korunovú vkladnú knižku od Dexia banky.

Kedy bola slávnostne spustená nová malacká televízia a aký je jej nový názov?

Odpoveď spolu s nalepeným kupónom a vašou adresou pošlite do redakcie alebo vhoďte do schránky s označením Malacký hlas na budove MsÚ **do 28. septembra**. Za správnu odpoveď z minulého čísla odmeníme vkladnou knižkou **Klaudiu Slezákovú z Partizánskej ulice v Malackách**. Prosíme výherkyňu, aby sa ohlásila v redakcii.

malacký hlas
DEXIA BANKA SLOVENSKO
KUPÓN 10

BLAHOŽELÁME

„Ľudský život – krátka trasa, míľnikmi je obosiaty. Človek ani nenazdá sa a už je tu rok 70. Ako ten čas rýchlo letí! Všedných dní rad, občas sviatky... A zrazu tak divno je Ti, keď sa letmo obzrieš spiatky.“

K okrúhlemu životnému jubileu milej mamičke a starkej

MÁRII FURIANOVEJ

všetko najlepšie, veľa šťastia, pevné zdravie a životný elán do ďalších rokov prajú vnúčatá Filip a Diana, syn František s Natašou.

PÍSANÉ NAŠÚ REČÚ

alebo

okénko jak biuo, jak je... a jak bude

Narušitelé

V čase socializmu sme bývali strážení na hranicách pred imperializmem a byli sme za tzv. „železnú oponú“. Nemohuo sa chodzit k Moravje, enem na povolení. Mój syn byu aj je veliký rybár a ked došeu v pátek z internátu, išeu aj z bratrancem na ryby. Jak tam tak chodzili, nejak sa zatúlali aj do zakázaného pasma. Co čert nesceu, natrefili na hlídku. Hnet ich legitimovali, ale oni nemjeli ani občanský preukaz. Ešče k temu maléru mjeli staré rifle už aj trochu potrhané, tak na nich nespravili patriční dojem. Hnet ich zebrali na útvar, kde prebjehuo ovjerovaní jejich totožnosci na udaných adresách. Ket ziscili jejich pravdivost, tak ich puscili domú, a to byuo už 22 hodzín. My sme sa už doma strachovali a zháňali, kde enem možu byt, lebo tak dúho na rybách nebývau. Potom nám povidau, co sa mu stauo a aj to, že v sobotu mosá ít na útvar na školení. Na školení ich poúčali, že v budúcnosci do zakázaného nemožu – enem na povolení, a že majú šťascí, že nejsú dospjelí, lebo by ich pokuta neminula. V tem časi mjeli 17 rokú, a tak sa z nich stali narušitelé našich hraníc.

IRENA HEFKOVÁ, Malacky

Napíš aj ty, milý čitateľ!

Môže to byť príbeh zo súčasnosti alebo minulosti. História sa rodí už dnes. Napíšme si našu záhorácku históriu z našich príbehov.

TONI GÚTH, autor rubriky

Pani **Irenu Hefkovú**, podobne ako každého, kto nám napíše svoj príbeh v záhoráčtine, odmeníme poukážkou na nákup v sieti **COOP Jednota**.

ZABÁVA NÁS PÁN BAKLÍK

Dojde žena za mužem do base na návštevu a vyprávjá mu:
– Snaž sa chodzit víc po sunku, susedom sem povidaua, žes išeu do Afriky!
– Víš o tem, Francku, že v Indii pochovávajú s mŕtvym mužem aj jeho ženu? To je ale strašne kruté...
• • •
Dvá pijani sa vyprávjajú:
– Mám taký smjad, že by sem vypiu ceué pivo na ex!
– To nic neni, já mám taký smjad, že by sem vypiu aj dva deci vody!
• • •
– Ná, Dežo, proč máš tak moc dzecí?
– Aby si na úradze práce nemysleli, že nic nerobím!
• • •
– Starenko, nelúb mja, ja sa ťa bojím!
– A proč, vnúčku múj?
– Tacíček fčéra povidau, že máš jedovatú hubu.

Nová predajňa výpočtovej, kancelárskej a telekomunikačnnej techniky v Malackách

- počítače - internet
- spotrebný materál
- telefóny / faxy
- telefónne karty
- príslušenstvo

Zámocká 8, Tel.: 034/ 772 55 15
Po-Pia: 9:00 -17:30,So: 9:00 -12:00

MH 04/B5

ŽIJE MEDZI NAMI...

Malacky sú rodiskom či bydliskom mnohých ľudí so zaujímavým, priam výnimočným osudom, talentom, schopnosťami či originálnou záľubou. O mnohých z nich vie len úzky okruh ľudí, ich rodina, priatelia či známi. Pre ostatných zostáva ich život tajomstvom. Dnes sa však pokúsime poodhaliť osud človeka, ktorý žije medzi nami. Nechváli sa, nevystavuje na obdiv svoju výnimočnosť. A my ani netušíme, s kým sa míňame na ulici.

Juraj Růžička žije pre hudbu

Do redakcie spoza dverí nakukol takmer dospelý muž, no predsa ešte chlapec v tínedžerskom veku – Juraj Růžička, mladý klavírny virtuóz. Narodil sa v októbri 1986 v malackej pôrodnici a už od svojho útleho veku prejavoval mimoriadny záujem o hudbu. „Otec hráva amatérsky,“ odpovedá na našu otázku, či jeho láska ku klavíru pochádza od rodičov, „no nikto iný sa v našej rodine hudbe výraznejšie nevenuje.“ Svoj neprehliadnuteľný hudobný talent začal naplno rozvíjať od svojich piatich rokov. Najskôr dva roky navštevoval ZUŠ v Malackách, neskôr patronát nad Jurajom prevzal Róbert Kohútek – učiteľ hudby zo Stupavy, ktorý sa mu venoval celých desať rokov. Zhodou okolností dnes svoje nadanie Juraj už ako poslucháč 3. ročníka bratislavského konzervatória naplno rozvíja pod vedením prof. Mgr. art. Jany Nagy-Juhasz, spolužiačky R. Kohútka.

Talent a húževnatosť boli ocenené

Prvý diplom za pozoruhodný umelecký prejav získal Juraj už v roku 1993. K jeho najväčšiemu úspechu však patrí účasť na medzinárodnej súťaži v Ústí nad Labem roku 1998, kde postúpil ako jediný Slovák do II. kola a v silnej zahraničnej konkurencii sa umiestnil na 7. mieste. V novembri toho istého roka obsadil v Hummelovej súťaži v Bratislave 1. miesto. V roku 1999 dostal v Košiciach na medzinárodnej súťaži Pochvalné uznanie a na celoslovenskej detskej interpretačnej súťaži v Banskej Bystrici zvíťazil. „V každej kategórii tu súťažilo asi štyridsať interpretov, bolo veľmi náročné uspieť, no podarilo sa,“ s úsmevom zaspomína. Úspechy žal i v roku 2001, kedy sa zúčastnil na medzinárodnej klavírnej súťaži v Košiciach. Získal 4. miesto a naviac i cenu Hudobného fondu za najlepšiu interpretáciu slovenského skladateľa. Spomínaná súťaž sa koná každé dva roky. Minulý rok sa jej však nezúčastnil, no dúfa, že v nasledujúcich obdobiach bude môcť presvedčiť o tom, že jeho húževnatosť ho posúva neustále ďalej.

Mladý hudobný virtuóz si na klavíri z času na čas i rád posedí.

Klavír je môj život

Klavír je pre Juraja ako balzam na dušu. Je výborným prostriedkom na vyjadrenie jeho pocitov a mimoriadnej citlivosti postrehnuteľnej v interpretácii skladieb. Aj preto mu je najbližšie obdobie romantizmu a skladby Poliaka Frederyka Chopina. S klavírom sú neoddeliteľne späté aj jeho sny. „Chcel by som byť vynikajúcim klaviristom účinkujúcim v Slovenskej filharmónii,“ vysloví nahlas svoje prianie. „V tejto brandži je silná konkurencia. No budem tvrdo cvičiť,“ hovorí mladík, ktorý denne presedí za klavírom aj 5–6 hodín. S malackými kamarátmi, ktorí sa zväčša zaujímajú o moderné elektrotechnické hudobné štýly, sa o svojej láske k vážnej hudbe veľmi nerozpráva. „V tejto oblasti chcem niečo dokázať,“ dodáva skromne študent, ktorý sa svojimi úspechmi nevystatuje. „Možno raz nahrám svoje vlastné CD.“ Dúfajme, že šťastena mu bude priať. Zaslúži si to!

Na našu otázku, čo by robil, keby... odpovedá: „Ak by som nebol klaviristom, bol by zo mňa kuchár.“ Ešte šťastie, že kuchársku varešku nahradil ušľachtilý hudobný nástoj, akým klavír nepochybne je.

LUCIA POLÁKOVÁ, foto: archív J. Růžičku

Milí Malačania, všímajme a vážme si naše malacké talenty, zaslúžia si to! Tak neváhajte a dajte o nich vedieť. Za vašu odvahu budete odmenení poukážkou na nákup v predajniach firmy Mobilland v hodnote 300 Sk.

Saltatrix – päť rokov jednej veľkej rodiny

Španielsky spisovateľ Miguel de Cervantes raz povedal:
„Je dobré, keď deti zdedia niečo pozitívne od rodiny a od prostredia. A ešte lepšie je, ak to dovedú k dokonalosti.“

Tanečná skupina Saltatrix, ktorá pôsobí v Malackách už päť rokov, má dozaista vplyv na rozvoj osobnosti každého jej tanečníka. Čas, ktorý venuje tancu, zanechá v jeho živote trvalé stopy, čo treba vnímať ako pozitívnu investíciu. Mgr. A. Murániová, vedúca a choreografka súboru, hodnotí roky existencie právom s hrdosťou v hlase.

S vystúpeniami sa pretrhlo vrece

„Veľmi nám prospelo, že sme ukončili svoju činnosť v CVČ a prestúpili do ZCK. Tvrdá práca nás posunula medzi špičku.“ Po zisku 1. miesta na tanečnej súťaži Beatforum Gbely v kategórii disko formácií v roku 2003 sa pre členky súboru pretrhlo vrece s vystúpeniami. Dnes sa predstavujú najmä s dvoma najznámejšími choreografiami – Bohovia rozhodli a Pure disco. „Iba za posledný rok máme za sebou vyše tridsať vystúpení – otváranie výstavy Tajomná Indonézia v Brne, reprezentovanie Malaciek na festivale Kultúra bez tlmočníka či športových podujatiach,“ vymenúva A. Murániová. Saltatrix absolvoval aj tanečné súťaže v Topoľčanoch či v Prievidzi a mal v pláne štartovať aj na Slovakia Open – na majstrovstvách Európy. Nakoniec sa však podujatia vzhľadom na jeho finančnú náročnosť nezúčastnili. Tanečnej skupine však veľmi sponzorsky pomáha firma Sky-Life.

Hľadajú sa nové talenty i sponzori

Rodina Saltatrixu sa tento rok rozrástla. Do vyhláseného konkurzu sa prihlásilo niekoľko desiatok detí. No medzi veľké „salťáčky“ boli na mesačnú skúšku prijaté len dve dievčatá. „Talenty sa hľadajú ťažko. Dnešné deti sú tvrdé a neohybné, skôr technické než umelecké. Zostaviť pre ne choreografiu je náročné. Ak však viem, že môžem urobiť pre rozvoj kultúry a osobnosti tanečníka maximum, robím to veľmi rada,“ hovorí vedúca súboru. Od minulého roka už vychováva aj juniorky.

V septembri odštartoval Saltatrix už siesty rok pôsobnosti. Čaká ho množstvo vystúpení a súťaží. Žiaľ, v tejto dobe sú veľmi dôležité financie a hľadajú sa sponzori. A. Murániová dúfa, že ich činnosť podporí i mesto Malacky a ZCK. Všetkým odkazuje: „Budem rada, ak sa vám bude páčiť naše tanečné umenie a odnesiete si z neho kúsok v sebe. TS Saltatrix sa bude snažiť reprezentovať Malacky ako naozaj dobré miesto pre život.“

LUCIA POLÁKOVÁ

KTO JE NA FOTOGRAFII?

Milí čitatelia,

fotografia zahaleného pána Malinu vám dala poriadne zabrať. Tí, čo pozerajú našu **eMTV** však mali situáciu uľahčenú, pretože uvedený záber bol aj s popisom práve vo videotexte zverejnený. Spomedzi pár správnych odpovedí sme vyžrebovali **Jozefínu Kostúrovú** z Kukučínovej ul. v Malackách.
Na našej dnešnej fotografii je pre zmenu zástupkyňa nežného pohlavia. Malé dievčatko, ktoré pred pár rokmi sedelo na strome v Zámockom parku, ani netušilo, že raz tu bude pre Malačanov organizovať kultúrne podujatia. Už tušíte, o koho ide?
Tak nestrácajte nádej na výhru a uhádnite, kto je na fotografii. Svoje tipy posielajte spolu s nalepeným kupónom **do 28. septembra**.
Na víťaza čaká sladká odmena z cukrárne Hviezda.

Uhádnite, kto je na fotografii!

Môj tip: .....

malacký hlas
CUKRÁREŇ HVIEZDA

KUPÓN 10

Herňa pokrstená lentilkami

V sobotu 4. septembra slávnostne otvorili v priestoroch Nemocničnej, a. s., v Malackách detskú herňu. Aktivistky z DC Vánok vhodne využili ponuku vedenia NsP na vytvorenie prijateľnejšej atmosféry pre deti v nemocničnom prostredí. Herňa má v budúcnosti umožniť efektívnejšie a príjemnejšie využívať čakaciu dobu priamo vo svete hračiek, v ktorom sa deti cítia najlepšie, a navodiť i lepšiu psychickú pohodu, ktorá je pre zlepšenie zdravia najmenších pacientov mimoriadne dôležitá. Krstilo sa lentilkami, ktoré najmenší účastníci hneď ochutnali a, samozrejme, nezaváhali ani pri možnosti vyskúšať si funkcie všetkých sprístupnených hračiek.

–lucy–, foto: S. Osuský

VYZUJTE SI PAPUČE A PRÍĎTE ZA KULTÚROU DO ZCK MALACKY

2. 10. o 17.30 h – **HRNČINA ZO STARÝCH KUCHÝŇ** – vernisáž výstavy zo zbierok Múzea M. Tillnera (výstava prístupná do 21. 10.)
2. 10. o 18.00 h – **W. Shakespeare: Sen noci svätojánskej** – slávnostné otvorenie III. divadelnej sezóny DNH, réžia: V. Zetek
5. 10. o 9.00 a 11.00 h – **M. Bies – V rytme flamenca** – výchovné koncerty pre ZŠ a SŠ
13. 10. o 14.00 h – **Akadémia III. veku** – Perspektívy Nemocničnej, a. s. – beseda s riaditeľom MUDr. Petrom Jergušom, kultúrny program: DDŠ DNH
16. 10. o 18.00 h – **DNH J. G. Tajovský: Ženský zákon**, réžia: V. Zetek
20. 10. o 18.00 h – **UTEČENCI** – ľudia hľadajúci vlastnú budúcnosť, spoluorganizátor OZ M.L.O.K. – beseda
22. 10. o 17.00 h – **Strašidielka, masky, dyne** – otvorenie výstavy prác detí malackých škôl spojené so sprievodom masiek po meste (výstava prístupná do 2. 11.)
24. 10. o 16.00 h – **rozprávková nedeľa**, Divadlo Tralala Nitra – **Nataša Tánska: S dievčiskom sa nehráme**
25. 10. o 9.00 a 11.00 h – **stretnutie s Tháliou pre MŠ**, Divadlo Tralala Nitra – **Nataša Tánska: S dievčiskom sa nehráme**
25. 10. o 17.00 h – BABINEC – posedenie s Alenou Heribanovou

KNIŽNICA ZCK – Záhorácka ul. 1919 – otvorená Po–Pia 10.00–12.00, 13.00–18.00; knižnica na Juhu opäť otvorená Št 11.00–18.00

ZCK NA CESTÁCH – DIVADLO NA HAMBÁLKU
29. 10. o 19.00 h Veselí na Morave, J. G. Tajovský: Ženský zákon, T. S. SALTATRIX, **2. 10.** – H–T CUP 2004 – Bratislava, **8. 10.** – DANCE ROSE RUŽOMBEROK, **16. 10.** – FANTASTIC DANCE PRIEVIDZA

PRAVIDELNÉ AKTIVITY
Po: Divadlo na hambálku,
Ut: anglický jazyk, Škola spoločenského tanca
St: nemecký jazyk, prednášková činnosť
Št: anglický jazyk, Škola spoločenského tanca, Klub filatelistov
Pi: Štúdio tanca Saltatrix, Divadlo na hambálku
So: Detské divadelné štúdio, ART club 2002

ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Medzinárodný krst ringu

IX. ročník Medzinárodného turnaja o Putovný pohár Záhoria v boxe mládeže, ktorý sa uskutočnil 11. a 12. septembra, bol prvým medzinárodným podujatím, ktoré sa zrealizovalo v malackom letnom boxerskom ringu.

Stretli sa v ňom boxeri v kategóriách kadetov a juniorov zo Slovenska, Maďarska a Českej republiky. Medzi hosťami podujatia nechýbali ani I. Zeleňák z Galanty – ústredný tréner Slovenského zväzu boxerov amatérov, a M. Jakubík z Bratislavy – predseda Bratislavského boxerského zväzu, ktorý bol zároveň spolu s J. Kováčom hlavným rozhodcom podujatia.

V prvý deň po slávnostnom otvorení turnaja sa najskôr stretol výber Českej republiky s prvým výberom Slovenska. Slováci zvíťazili 12:4. Body za Slovensko získali M. Parlagi, M. Rác, E. Balog, E. Balasz, M. Franek a R. Šimon. Za ČR bodovali M. Kočica a J. Záhradník. V druhom sobotňajšom stretnutí druhý výber Slovenska porazil s tým istým výsledkom reprezentáciu Maďarska. Jeho body získali T. Vaňo, Z. Konrády, L. Šiliga, M. Onda, V. Gáži a E. Kemský. Za Maďarov boli ringu úspešní J. Toth-Barma a F. Torteli.

V nedeľu si slovenské celky zahraničných účastníkov turnaja vymenili. Najskôr porazil prvý slovenský výber Maďarov v pomere 16:0, čím jednoznačne potvrdil svoje prvenstvo na turnaji a potom v pre divákov najzaujímavejšom zápase sa druhý výber Slovenska rozišiel nerozhodne s výberom Českej republiky 8:8. V tomto stretnutí za Slovákov bodovali T. Vaňo, L. Šiliga, M. Onda a E. Kemský, za Čechov M. Bosý, M. Kočica, J. Záhradník a M. Vodárek.

Borcov turnaja dekorovali čestný predseda BC RTJ Malacky a riaditeľ turnaja A. Reisenauer st. a terajší predseda BC RTJ J. Blažo. Prekrásny putovný pohár získal natrvalo do svojej vitríny prvý výber Slovenska pod vedením trénera Malačanov A. Reisenauera ml. V prvom výbere Slovenska boxovali kadeti M. Parlagi, M. Rác, L. Gáži a E. Balog, juniori E. Balasz, Ľ. Konečný, M. Franek a R. Šimon. Jediným zástupcom Malaciek na turnaji bol E. Balasz. A darilo sa mu. V prvý deň na body jasne zvíťazil nad Čechom P. Mertlom a v nedeľu nad Maďarom G. Faragom. Toto ojedinelé mládežnícke podujatie na Slovensku prispieva k reprezentácii tradícií malackého boxu i nášho mesta.

ANTON PAŠTEKA

Už len kúsok a sme v cieli...

Tradícia pokorila lenivosť

21. ročník Večerného behu zdravia – Behu vďaky SNP sa uskutočnil 10. septembra za výborného počasia.

Hlavnými organizátormi podujatia boli Klub Mladej sociálnej demokracie v Malackách a Komisia školstva, mládeže a športových činností MsZ v Malackách. Spoluorganizátormi boli ZŠ Dr. J. Dérera, AC Malacky, ŠK Malacky a OZ PEER. Jeho otvorenie malo za účasti zástupcu primátora mesta Malacky J. Bullu a V. Košíka, predsedu miestnej organizácie Zväzu protifašistických bojovníkov, slávnostnejší charakter. Tohtoročný beh bol tiež súčasťou celomestských osláv 60. výročia SNP.

Na štarte pri pamätníku SNP bolo 116 pretekárov vo všetkých trinástich kategóriách. Do cieľa 2160 m dlhej trate, ktorá končila v Zámockom parku, pribehli všetci. Najlepší traja v jednotlivých kategóriách získali vecné ceny a diplomy, ktoré venovalo mesto a MSD. Odmenení boli i vyžrebovaní či tí, ktorí dosvedčili svoju trojnásobnú účasť na pretekoch účastníckymi listmi. Organizátori sa snažia do tohto tradičného večerného behu zapojiť čo najviac záujemcov z radov detí a mládeže.

ANTON PAŠTEKA, foto: S. Osuský

VÝSLEDKY – rodičia s deťmi: 1. P. Hitnar s otcom 2. M. Lőrinczi s mamou,3. M. Cholek s otcom, **žiaci 1.–2. roč.:** 1. F. Lőrinczi, ZŠ Záhorácka ul., 2. M. Lőrinczi, 3. P. Koch, **žiačky 1.–2. roč.:** 1. B. Cholková, 2. M. Frívalská, 3. N. Kostolanská, **žiaci 3.–4. roč.:** 1. M. Lőrinczi, 2. J. Sedlák, 3. E. Žáček, **žiačky 3.–4. roč.:** 1. P. Ziková, 2. Z. Valovičová, 3. V. Chovancová, **žiaci 5.–6. roč.:** 1. M. Vismek, 2. J. Šulc, 3. L. Mráz, **žiačky 5.–6. roč.:** 1. A. Schildová, 2. E. Beňová, 3. V. Mízneróvá, **žiaci 7.–9. roč.:** 1. I. Došek, 2. Ľ. Klas, 3. R. Mikulič, **žiačky 7.–9. roč.:** 1. M. Habáňová, 2. A. Mackovichová, 3. E. Kubincová, dorastenci: 1. R. Šimek, 2. M. Mráz, 3. J. Horák, **dorastenky:** 1. M. Sršňová, 2. L. Pivačková, 3. Z. Kaňková, **ženy:** 1. J. Sedláková, Pl. Podhradie, 2. V. Dzúrová, V. Leváre, **muži:** 1. T. Palkovič, 2. J. Valachovič, Malacky, 3. P. Palkovič, Závod, **najmladší pretekár:** Michal Handl, nar. 2001, Malacky, **najstarší pretekár:** P. Merc, nar. 1954, Malacky.

P. Patsch sa posilňoval nielen krajcom chleba, ale aj dobrým kúskom klobásy.

O nástrahách Islandu

28. júna bola odštartovaná cykloturistická expedícia Scanditour 2004, na ktorú sa vydal P. Patsch, 52-ročný predseda klubu SCK Záhorák, spolu so 44-ročným B. Sýkorom z SCK Hont a mladým „cyklonadšencom“ Ľ. Stykom.

Do Nemecka sa prepravili autom, tu nasadli na najbližších 8 týždňov do sediel bicykla. Prešli do Dánska, odtiaľ na Faerské ostrovy. Zdolávali dlhé cesty s tunelmi, bojovali s dažďom i protivetrom, aby v priebehu pár dní dorazili do cieľa snaženia – na ostrov ohňa a ľadu - Island. Vítalo ich slniečko. Vtedy ešte netušili, aké nástrahy im islandské počasie a neupravené cesty pripravia. „Islandská sopečná príroda je krásna, no podmienky v nej sú mimoriadne tvrdé. Hneď nás postihlo prudké stúpanie. Našu odolnosť skúšala pochmúrna atmosféra pustej krajiny, nepriazeň počasia a neupravené šotolinové cesty, na ktorých len s ťažkosťami udržíte rovnováhu,“ dodávajú cyklisti.

S cykloturistami Islanďania nepočítajú

„S cykloturistami Islanďania veľmi nepočítajú. Pre prudké stúpanie sa dostávajú do problémov i autobusy.“ Hoci stretli zopár cyklistov, treba dodať, že ich batožina neprekročila váhu 40 kg a prespávali v campingoch. „Naša záťaž bola neporovnateľná - 60 kg plus bicykel,“ dodávajú po islandskej „túre“ o viac ako 10 kg ľahší P. Patsch a B. Sýkora. „Po 1700 km som úplne zničil plášť, ktorý mi v Ázii vydržal 4 x viac,“ dodáva P. Patsch.

Zamračená obloha nám naháňala hrôzu

Upršané islandské počasie potrápilo nielen ich fyzickú i psychickú kondíciu. „Za prudkých dažďov nám premokli i špeciálne nohavice. Veľakrát sme si museli mokrí líhať i do stanov, veď sušiť veci nebolo kde.“ Slováci majú na konte už polročnú cyklotúru naprieč Áziou. Dajú sa cesty porovnať? Islandské dobrodružstvo bolo kratšie, ale neporovnateľne náročnejšie. „Áziu dnes nazývame prechádzkou ružovou záhradou.“ Na Islande mali problém s jedlom, hygienou, ubytovaním i pitnou vodou. „Hoci je všade veľa vodopádov, gejzírov či jazier, nedalo sa umyť hocikde. Zaskočila nás aj veľká drahota potravín či vysoké poplatky v campingoch.“ Podľa ich slov nájsť miesto pre stan niekde v prírode a na vhodnom povrchu bol problém. Veď kto by si chcel ustlať na studenom lávovom poli?

Sila z maslového chleba

Na otázku – ako si dobíjali energiu pri zdolávaní náročných trás, P. Patsch odpovedá: „Na raňajky som mal najradšej 3-4 krajce maslového chleba (cena chleba sa tu pohybovala okolo 120 Sk za 700 g, pozn. aut.). Jedli sme veľa instantných polievok, zo zásob zo Slovenska, ktoré sa mimoriadne zišli. Pšeničné produkty či ryžu. Na počudovanie ryby boli drahé.“ Každý z dobrodruhov mal vlastný stan, v ktorom si uchovával súkromie a ten im slúžil i ako kuchynka s varičom.

SMS-ka z krátera

So Slovenskom komunikovali cykloturisti prostredníctvom e-mailov či SMS, rovnako i s našou redakciou. P. Patsch spomína na úsmevnú príhodu. „Za zlého počasia sme vystupovali na sopku Hekla. Na vrchole fúkal silný vietor, okolie bolo zahalené hmlou a ja som posielal SMS-ku na Slovensko. Kvôli vetru som sa skryl v bližšie nešpecifikovanej jame. Zrazu sa však oblaky rozostúpili a ja som zistil, že sedím rovno v kráteri.“

Kontakt s rodnou rečou však pri takýchto túrach mimoriadne chýba. Po anglicky nevedeli a Ľ. Styk, ktorý ako tak cudziu reč ovládal, to na polceste vzdal. „Až tri dni pred koncom cesty po Islande sme stretli dvoch Slovákov zo Sabinova.“ Na rozdiel od ostatných, ktorí Island križovali len jeden-dva týždne, oni ostrov neopustili dlhých 30 dní. „Často sme stretávali autobus s českými turistami, vždy ten istý, no už druhý turnus ľudí.“ Vtedy boli šťastní, že sa majú s kým porozprávať. Smutne však dodávajú: „Spolužitie Čechov a Slovákov je výborné, no akonáhle sa priblížite k našim hraniciam, už cítite zmenu.“

Zohraný tandem

B. Sýkora je s P. Patschom už zohraný tandem. Absolvovali spolu Áziu i Island. Neliezli si však po toľkých spoločne strávených dňoch, kedy boli odkázaní len jeden na druhého, na nervy? „Braňo bol vždy vpredu, a tým rozrážal vietor pre mňa. Je predsa len mladší. I psychicky mi veľmi pomáhal. Okrem toho má výborný orientačný zmysel,“ začal pozvoľna P. Patsch. „No, keď je človek unavený, rozhodí ho každá maličkosť. Predstavte si situáciu, keď sa nemáte kde umyť, bicyklujete mokrí v daždi, unavení hľadáte miesto pre stan, v ktorom je tiež mokro.“ Jeden na druhého však nedajú dopustiť. Prežili spolu už všeličo. „Aj víchricu na juhu Islandu,“ dodávajú. Na otázku - aké dobrodružstvo majú naplánované najbližšie, však odpovedajú rozdielne. B. Sýkora: „Všetko záleží na peniazoch.“ A P. Patsch? „Už mám dosť rokov, túžim sa už konečne usadiť a „bláznovstvá“ zavesiť na klinec. No človek nikdy nevie.“

LUCIA POLÁKOVÁ
Foto: archív P. Patscha

Malacký stolný tenis pod novým vedením

Nová sezóna je predo dvermi, a tak sme dali slovo novému predsedovi MSK Mareka Malacky Antonovi Novotovi.

Aká je filozofia nového výboru klubu?

Filozofiou klubu je príprava a starostlivosť o deti a mládež z Malaciek, ako aj z blízkeho okolia, a ich postupné doplňanie do seniorských družstiev. Nechceme, aby bol malacký stolný tenis závislý od príchodu hráčov z iných klubov na Slovensku či zo zahraničia. Nebolo by dobré, aby sa opakoval minulý ročník, keď takíto hráči, do ktorých boli investované nemalé finančné prostriedky, z rôznych dôvodov opustili klub, a tým narušili jeho dlhodobé plány.

V akom zložení bude hrať družstvo mužov v novom ročníku?

Aj keď nastali veľké zmeny v A družstve mužov v novom ročníku súťaží, družstvo bude naďalej účastníkom extraligy s novými hráčmi, ako je D. Bukin, I. Ni, S. Golovanov a S. Orlov. Nové družstvo by chcelo nadviazať na dobrú reprezentáciu klubu i mesta v najvyššej slovenskej súťaži. Plánujeme jeho umiestnenie do 5. miesta v súťaži.

Čo malacké ženy?

Družstvo obhajuje tretie miesto z minulého ročníka extraligy. V tejto sezóne by malo byť posilnené slovenskou juniorskou reprezentantkou D. Kolářovou, čo by malo prispieť minimálne k úspešnej obhajobe minuloročného umiestnenia. B družstvo, zložené z mladých perspektívnych hráčok, bude štartovať v druhej najvyššej slovenskej súťaži – v I. lige.

Malačania vždy stavali na mládeži, aký je terajší stav?

Pri našom klube je v spolupráci so Slovenským stolnotenisovým zväzom zriadené Centrum talentovanej mládeže, kde sú podľa výkonostných kritérií zaradení hráči mládežníckych reprezentačných družstiev SR a hráči splňajúci predpoklady zaradenia do reprezentačných družstiev. Do centra pribudla hráčka D. Kolářová a mladší žiak A. Slováčik z Krupiny. Cieľom u mládeže je udržať si popredné medailové umiestnenia na majstrovstvách SR družstiev i jednotlivcov, ako aj zabezpečiť minimálne pre dvoch hráčov účasť na ME.

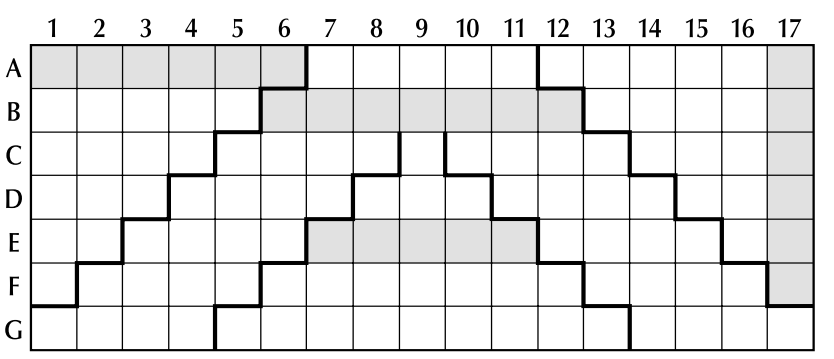
Nech teda malacký stolný tenis zostane celoslovenským pojmom.

ANTON PAŠTEKA

KRÍŽOVKA

Záhorie je územie, ktoré sa zemepisne popisuje ako Záhorská nížina. Rozprestiera sa medzi pohorím s názvom *(druhá časť tajničky)* a riekou *(prvá časť tajničky)*. Územie nížiny je pokryté väčšinou listnatými a ihličnatými lesmi s prevahou krásnych borovicových lesov. Lesy majú obrovský význam nielen pre ťažbu dreva, ale aj pre zachovanie rovnováhy dôležitej pre životné prostredie, pretože ich pôdnou podložkou sú charakteristické *(tretia časť tajničky)*. Nerozvážnym odlesňovaním tohto územia by mohlo veľmi ľahko prísť k ich neželanému pohybu a následnému zničeniu prirodzených pochodov zabezpečujúcich pre faunu a flóru životodarnú vlahu.

Aj z týchto dôvodov je potrebné veľmi citlivo pristupovať k spriemyselňovaniu Záhoria. Nesmie to byť na úkor lesných porastov a priemyselné parky treba lokalizovať do miest, ktoré sú síce nákladnejšie pre investorov, ale nepoškodzujú naše životné prostredie. Les dokážeme vyrúbať za týždeň, nový však za týždeň nenarastie. Je našou povinnosťou zachovať ráz nášho krásneho územného regiónu v životaschopnej podobe aj pre budúce generácie.



VODOROVNE – **A 1. časť tajničky**; skupina vysokopostavených ľudí; nalep **B** druh papagája; **2. časť tajničky**; základná číslovka **C** jazero v Afrike; základňa; polomer; preváža; konzumuje zobákom **D** domáce meno Ivany; planie; americká tajná služba; peniaze v rómskom jazyku; prenášaj **E** pojem duše u starých Egypťanov; turistický pochod; **začiatok 3. časti tajničky**; časť úst; nezávislý klub **F** spojka; nevyhnutná na pečenie chleba; starší typ vozidla SEAT; obruby obrazov; ypsilon **G** obilnina; sácali ma; robustná žena.

ZVISLE – **1** matematika v študentskej reči; Radúz **2** kraj na severe Slovenska; osobné zámeno množného čísla **3** poranenie; prejavuj túžbu **4** papagáj; napodobňuje sovu **5** skratka pre valutu; druh prímorského vetra; spoluhlásky slova CITY **7** znehodnocuje; plť po česky **8** stred mena tenistu Safina; cirkus po rusky **9** splieta do jedného celku **10** roztápaj kov; koralový ostrov **11** domáce meno Šarloty – obrátene; rieka v Etiópii **12** práca vo fyzike; liečivá rastlina; americium **13** rada školy; trieska z dreva; začiatok abecedy **14** Inšpekcia technických zariadení; štátna pokladnica **15** mesto vo Francúzsku; ľúbiť po latinsky **16** starší český básnik; stred slova RYBA **17 ukonč. 3. časti tajničky**; Adam.

Na pomoc: **11 Ebi**

Pripravil: JUDr. MARIÁN POLAKOVIČ

Ak nám **do 28. septembra** *pošlete správne vylúštenie tajničky krížovky spolu s nalepeným kupónom, budete mať šancu súťažiť o* ***sieť proti hmyzu z firmy DATOM Malacky****.*

Spomedzi čitateľov, ktorí nám poslali správne vylúštenie tajničky – **potulky po Záhorí**, sme vyžrebovali **Vieru Lahovú z Ul. 1. mája v Malackách**. Prosíme výherkyňu, aby sa ohlásila v redakcii.

MALACKÝ HLAS KUPÓN 10

malacký hlas

Dvojtýždenník občanov Malaciek • Vydáva Mesto Malacky • Vedúca redaktorka Mgr. I. Potočňáková • Jazyková úprava Mgr. E. Žilavá • Redakčná uzávierka v pondelok – párny týždeň • Nevyžiadané rukopisy nearchivujeme a nevraciame. Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu a krátenie rukopisov • Registrácia na OÚ v Malackách pod číslom Ma–3/99 • Grafická úprava a polygrafická príprava: Peter Jackanin a INAK Bratislava • Tlač: BB print, Bratislava • Adresa redakcie: Malacký hlas, Mestský úrad v Malackách, Záhorácka 1919, 901 01 Malacky, tel./fax: 034/796 61 73, 772 22 40, e-mail: malackyhlas@malacky.sk, www.malackyhlas.sk